

RG	Arch Ref No.	Vol.	English Title	Titre français	Dates	Date 1	Date 2
RG68	R1002-104-6	1182	Fire Prevention Week	Semaine de la prévention des incendies	1998	1998-05-22	1998-05-22
RG68	R1002-104-6	1183	Fire Prevention Week	Semaine de la prévention des incendies	1997	1997-04-18	1997-04-18
RG68	R1002-104-6	1184	Fire Prevention Week	Semaine de la prévention des incendies	1996	1996-05-01	1996-05-01
RG68	R1002-104-6	1185	Fire Prevention Week	Semaine de la prévention des incendies	1995	1995-04-07	1995-04-07
RG68	R1002-104-6	1186	Fire Prevention Week	Semaine de la prévention des incendies	1994	1994-06-30	1994-06-30
RG68	R1002-104-6	1191	Canadian Environmental Protection Act	Loi canadienne sur la protection de l'environnement	1994	1994-04-06	1994-04-06
RG68	R1002-104-6	1191	Criminal Code Act – Manitoba, New Brunswick, Newfoundland, Nova Scotia, Northwest Territories, and Saskatchewan	Code criminel – Manitoba, Nouveau-Brunswick, Terre-Neuve, Nouvelle-Écosse, Territoires du Nord-Ouest et Saskatchewan	1994	1994-04-15	1994-04-15
RG68	R1002-104-6	1191	An Act to amend certain legislative provisions in consequence of the reorganization and Divestiture of Teleglobe Canada	Loi modifiant certaines dispositions législatives en conséquence de la réorganisation et de l'aliénation de Téléglobe Canada	1994	1994-04-29	1994-04-29
RG68	R1002-104-6	1191	Proccol amending the Convention for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and for the prevention of fiscal evasion – Italy	Avenant à la Convention fiscale en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et de prévenir les évasions fiscales – Italie	1994	1994-05-17	1994-05-17
RG68	R1002-104-6	1191	Fire Prevention Week	Semaine de prévention des incendies	1994	1994-06-30	1994-06-30
RG68	R1002-104-6	1191	Royal Canadian Mint Act (a three hundred dollar coin, a one hundred and fifty dollar coin, a seventy-five dollar coin and, a thirty dollar of precious metal coins)	Loi sur la monnaie royale canadienne (pièces de métal précieux de trois cents, de cent cinquante, de soixante-quinze et de trente dollars)	1994	1994-07-11	1994-07-11
RG68	R1002-104-6	1191	Criminal Code Act – Northwest Territories	Code criminel – Territoires du Nord-Ouest	1994	1994-08-22	1994-08-22
RG68	R1002-104-6	1191	An Act to amend the Small Loan Act and to provide for its repeal and to amend the Criminal code and the Small Loans Act.	Loi portant modification et abrogation de la Loi sur les petits prêts et modifiant le Code criminel et d'abrogation de la Loi sur les petits prêts	1994	1994-09-09	1994-09-09
RG68	R1002-104-6	1191	Canada Shipping Act, the Arctic Waters Pollution Act, and the Oil and Gas Production and Conservation Act	Loi sur la marine marchande du Canda, Loi sur la prévention de la pollution des eaux arctiques et Loi sur la production et la rationalisation et l'exploitation du pétrole et du gaz	1994	1994-10-12	1994-10-12
RG68	R1002-104-6	1191	Fraser River Harbour Commission (Harbour Commissions Act)	Commission de port du Fraser (Loi sur les Commissions portuaires)	1994	1994-11-10	1994-11-10
RG68	R1002-104-6	1191	Nanaimo Harbour Commission (Harbour Commissions Act)	Commission de port de Nanaïmo (Loi sur les Commissions portuaires)	1994	1994-11-10	1994-11-10
RG68	R1002-104-6	1191	North Fraser Harbour Commission (Harbour Commissions Act)	Commission de port de North-Fraser (Loi sur les Commissions portuaires)	1994	1994-11-10	1994-11-10
RG68	R1002-104-6	1191	Oshawa Harbour Commission (Harbour Commissions Act)	Commission de port d'Oshawa (Loi sur les Commissions portuaires)	1994	1994-11-10	1994-11-10
RG68	R1002-104-6	1191	Port Alberni Harbour Commission (Harbour Commissions Act)	Commission de port du havre de Port-Alberni (Loi sur les Commissions portuaires)	1994	1994-11-10	1994-11-10
RG68	R1002-104-6	1191	Thunder Bay Harbour Commission (Harbour Commissions Act)	Commission de port de Thunder Bay (Loi sur les Commissions portuaires)	1994	1994-11-10	1994-11-10

RG	Arch Ref No.	Vol.	English Title	Titre français	Dates	Date 1	Date 2
RG68	R1002-104-6	1191	Windsor Harbour Commission (Harbour Commissions Act)	Commission de port du Windsor (Loi sur les Commissions portuaires)	1994	1994-11-10	1994-11-10
RG68	R1002-104-6	1191	Royal Canadian Mint Act	Loi sur la monnaie royale canadienne	1995	1995-01-04	1995-01-04
RG68	R1002-104-6	1191	Royal Canadian Mint Act (one hundred dollar precious metal coin)	Loi sur la monnaie royale canadienne (pièce de métal précieux de cent dollars)	1995	1995-01-04	1995-01-04
RG68	R1002-104-6	1191	Royal Canadian Mint Act (one dollar precious metal coin)	Loi sur la monnaie royale canadienne (pièce de métal précieux de un dollars)	1995	1995-01-04	1995-01-04
RG68	R1002-104-6	1191	Royal Canadian Mint Act (one dollar base metal coin)	Loi sur la monnaie royale canadienne (pièce de métal commun de un dollar)	1995	1995-01-04	1995-01-04
RG68	R1002-104-6	1191	Royal Canadian Mint Act (four fifty cent precious metal coins)	Loi sur la monnaie royale canadienne (quatre pièces de métal précieux de cinquante cents)	1995	1995-01-04	1995-01-04
RG68	R1002-104-6	1191	Announcing the assumption of Governor General (Roméo A. Leblanc)	Annonçant qu'il assume les attributions de gouverneur général (Roméo A. Leblanc)	1995	1995-02-08	1995-02-08
RG68	R1002-104-6	1191	Royal Canadian Mint Act (two hundred dollar precious metal coin)	Loi sur la monnaie royale canadienne (pièce de métal précieux de deux cents dollars)	1995	1995-02-15	1995-02-15
RG68	R1002-104-6	1191	Royal Canadian Mint Act (a three hundred, a one hundred and fifty, a seventy-five and a thirty dollar precious metal coins)	Loi sur la monnaie royale canadienne (pièces de métal précieux de trois cents, de cent cinquante, de soixante-quinze et de trente dollars)	1995	1995-02-15	1995-02-15
RG68	R1002-104-6	1191	Fire Prevention Week	Semaine de prévention des incendies	1995	1995-04-07	1995-04-07
RG68	R1002-104-6	1191	National Mining Week	Semaine minière nationale	1995	1995-05-12	1995-05-12
RG68	R1002-104-6	1191	Criminal Code Act – Northwest Territories	Code criminel – Territoires du Nord-Ouest	1995	1995-05-30	1995-05-30
RG68	R1002-104-6	1191	Canada Lands Company (Government Corporations Operation Act)	Société immobilière du Canada limitée (Loi sur le fonctionnement des sociétés du secteur public)	1995	1995-08-16	1995-08-16
RG68	R1002-104-6	1191	Royal Canadian Mint Act (two twenty dollar precious metal coins)	Loi sur la monnaie royale canadienne (deux pièces de métal précieux de vingt dollars)	1995	1995-09-12	1995-09-12
RG68	R1002-104-6	1191	Convention on Social Security – Swiss Confederation (Old Age Security Act)	Convention sur la sécurité sociale – Confédération suisse (Loi sur la sécurité de la vieillesse)	1995	1995-10-16	1995-10-16
RG68	R1002-104-6	1191	Royal Canadian Mint Act (two dollar base metal coins)	Loi sur la monnaie royale canadienne (pièce de métal commun de deux dollars)	1995	1995-10-16	1995-10-16
RG68	R1002-104-6	1191	Consolidated Arrangements – United Kingdom (Old Age Security Act)	Arrangements Codifiés sur la sécurité sociale – Royaume-Uni (Loi sur la sécurité de la vieillesse)	1995	1995-11-20	1995-11-20
RG68	R1002-104-6	1191	Visiting Forces Act – Benin, El Salvador, Estonia, Latvia, Lithuania, Nicaragua, Romania	Loi sur les forces étrangères présentes au Canada – Bénin, El Salvador, Estonie, Lettonie, Lituanie, Nicaragua, Roumanie	1995	1995-12-28	1995-12-28
RG68	R1002-104-6	1191	Royal Canadian Mint Act (a three hundred, a one hundred and fifty, a seventy-five and a thirty dollar precious metal coins)	Loi sur la monnaie royale canadienne (pièces de métal précieux de trois cents, de cent cinquante, de soixante-quinze et de trente dollars)	1995	1996-01-04	1996-01-04
RG68	R1002-104-6	1191	Criminal Code Act – Northwest Territories	Code criminel – Territoires du Nord-Ouest	1995	1995-12-13	1995-12-13
RG68	R1002-104-6	1191	Royal Canadian Mint Act (four fifty cents precious metal coins)	Loi sur la monnaie royale canadienne (quatre pièces de métal précieux de cinquante cents)	1996	1996-01-04	1996-01-04

RG	Arch Ref No.	Vol.	English Title	Titre français	Dates	Date 1	Date 2
RG68	R1002-104-6	1191	Royal Canadian Mint Act (a fifty, a twenty-five, a ten, and a five cents precious metal coins)	Loi sur la monnaie royale canadienne (pièces de métal précieux de cinquante, de vingt-cinq, de dix et de cinq cents)	1996	1996-01-04	1996-01-04
RG68	R1002-104-6	1191	Royal Canadian Mint Act	Loi sur la monnaie royale canadienne	1996	1996-01-04	1996-01-04
RG68	R1002-104-6	1191	Royal Canadian Mint Act (one dollar precious metal coin)	Loi sur la monnaie royale canadienne (pièce de métal précieux d'un dollar)	1996	1996-01-04	1996-01-04
RG68	R1002-104-6	1191	Royal Canadian Mint Act (two twenty dollar precious metal coins)	Loi sur la monnaie royale canadienne (deux pièces de métal précieux de vingt dollars)	1996	1996-01-04	1996-01-04
RG68	R1002-104-6	1191	Royal Canadian Mint Act (one hundred dollar precious metal coin)	Loi sur la monnaie royale canadienne (pièce de métal précieux de cent dollars)	1996	1996-01-04	1996-01-04
RG68	R1002-104-6	1191	Royal Canadian Mint Act (two hundred dollar precious metal coin)	Loi sur la monnaie royale canadienne (pièce de métal précieux de deux cents dollars)	1996	1996-01-05	1996-01-05
RG68	R1002-104-6	1191	Draft representation order to be in force (Electoral Boundaries Readjustment Act)	Force de loi au projet de représentation électorale (Loi sur la révision des limites des circonscriptions)	1996	1996-01-08	1996-01-08
RG68	R1002-104-6	1191	Royal Canadian Mint Act (two dollar precious metal coin)	Loi sur la monnaie royale canadienne (pièce de métal précieux de deux dollars)	1996	1996-02-02	1996-02-02
RG68	R1002-104-6	1191	Royal Canadian Mint Act	Loi sur la monnaie royale canadienne	1996	1996-02-02	1996-02-02
RG68	R1002-104-6	1191	Proroguing Parliament	Prorogation du Parlement	1996	1996-02-02	1996-02-02
RG68	R1002-104-6	1191	Summoning Parliament to meet	Convocation de la Chambre des communes	1996	1996-02-02	1996-02-02
RG68	R1002-104-6	1191	Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act	Loi de mise en œuvre de l'Accord atlantique Canada - Terre-Neuve	1996	1996-01-23	1996-01-23
RG68	R1002-104-6	1191	Despatch of Business	Expédition des affaires	1996	1996-02-21	1996-02-21
RG68	R1002-104-6	1191	Canadian Turkey Marketing Agency (Farm Products Agencies Act)	Office canadien de commercialisation des dindons (Loi sur les offices des produits agricoles)	1996	1996-03-08	1996-03-08
RG68	R1002-104-6	1191	Canadian Egg Marketing Agency (Farm Products Agencies Act)	Office canadien de commercialisation des œufs (Loi sur les offices des produits agricoles)	1996	1996-03-08	1996-03-08
RG68	R1002-104-6	1191	Canadian Chicken Marketing Agency (Farm Products Agencies Act)	Office canadien de commercialisation des poulets (Loi sur les offices des produits agricoles)	1996	1996-03-08	1996-03-08
RG68	R1002-104-6	1191	Agreement on Social Security – United Mexican States (Old Age Security Act)	Accord sur la sécurité sociale – États-Unis du Mexique (Loi sur la sécurité de la vieillesse)	1996	1996-04-09	1996-04-09
RG68	R1002-104-6	1191	Royal Canadian Mint Act (two dollar precious metal coin)	Loi sur la monnaie royale canadienne (pièce de métal précieux de deux dollars)	1996	1996-04-22	1996-04-22
RG68	R1002-104-6	1191	Designating the maple tree (genus acer) as national arboreal emblem of Canada	Désignant l'érable (genre acer) en tant qu'emblème arboricole du Canada	1996	1996-04-25	1996-04-25
RG68	R1002-104-6	1191	Fire Prevention Week	Semaine de prévention des incendies	1996	1996-05-01	1996-05-01
RG68	R1002-104-6	1191	National Aboriginal Day	Journée nationale des Autochtones	1996	1996-06-13	1996-06-13
RG68	R1002-104-6	1191					
RG68	R1002-104-6	1191	Royal Canadian Mint Act (one cent base metal coin)	Loi sur la monnaie royale canadienne (pièce de métal commun de un cent)	1996	1996-07-18	1996-07-18

RG	Arch Ref No.	Vol.	English Title	Titre français	Dates	Date 1	Date 2
RG68	R1002-104-6	1191	Royal Canadian Mint Act (one hundred dollar precious metal coin)	Loi sur la monnaie royale canadienne (pièce de métal précieux de cent dollars)	1996	1996-10-02	1996-10-02
RG68	R1002-104-6	1191	Royal Canadian Mint Act (two hundred dollar precious metal coin)	Loi sur la monnaie royale canadienne (pièce de métal précieux de deux cent dollars)	1996	1996-10-02	1996-10-02
RG68	R1002-104-6	1191	Royal Canadian Mint Act (two twenty dollar precious metal coins)	Loi sur la monnaie royale canadienne (deux pièces de métal précieux de vingt dollars)	1996	1996-11-07	1996-11-07
RG68	R1002-104-6	1191	Royal Canadian Mint Act	Loi sur la monnaie royale canadienne	1996	1996-11-07	1996-11-07
RG68	R1002-104-6	1191	Royal Canadian Mint Act (two dollar precious metal coin)	Loi sur la monnaie royale canadienne (pièce de métal précieux de deux dollars)	1996	1996-11-07	1996-11-07
RG68	R1002-104-6	1191	Supplementary Agreement to the Agreement on Social Security – Republic of Austria (Old Age Security Act)	Accord supplémentaire à l'Accord sur la sécurité sociale – République d'Autriche (Loi sur la sécurité de la vieillesse)	1996	1996-11-14	1996-11-14
RG68	R1002-104-6	1191	Royal Canadian Mint Act (one dollar precious metal coin)	Loi sur la monnaie royale canadienne (pièce de métal précieux d'un dollars)	1996	1996-12-11	1996-12-11
RG68	R1002-104-6	1191	Protocol Amending the Agreement on Social Security – Republic of Finland (Old Age Security Act)	Protocole modifiant l'Accord sur la sécurité sociale – République de Finlande (Loi sur la sécurité de la vieillesse)	1996	1996-12-11	1996-12-11
RG68	R1002-104-6	1191	Royal Canadian Mint Act (one cent base metal coin)	Loi sur la monnaie royale canadienne (pièce de métal commun d'un cent)	1996	1996-12-20	1996-12-20
RG68	R1002-104-6	1191	Criminal Code Act – Northwest Territories	Code criminel – Territoires du Nord-Ouest	1997	1997-01-09	1997-01-09
RG68	R1002-104-6	1191	Royal Canadian Mint Act (four fifty cent precious metal coins)	Loi sur la monnaie royale canadienne (quatre pièces de métal précieux de cinquante cents)	1997	1997-01-09	1997-01-09
RG68	R1002-104-6	1191	Royal Canadian Mint Act (a three hundred, a one hundred and fifty, a seventy-five and a thirty dollar precious metal coins)	Loi sur la monnaie royale canadienne (pièces de métal précieux de trois cents, de cent cinquante, de soixante-quinze et de trente dollars)	1997	1997-01-09	1997-01-09
RG68	R1002-104-6	1191	Royal Canadian Mint Act (one dollar base metal coin)	Loi sur la monnaie royale canadienne (pièce de métal commun d'un dollar)	1997	1997-01-09	1997-01-09
RG68	R1002-104-6	1191	Agreement on Social Security – Republic of Philippines (Old Age Security Act)	Accord sur la sécurité sociale – République des Philippines (Loi sur la sécurité de la vieillesse)	1997	1997-02-24	1997-02-24
RG68	R1002-104-6	1191	Fire Prevention Week	Semaine de prévention des incendies	1997	1997-04-18	1997-04-18
RG68	R1002-104-6	1191	Constitution Act - Newfoundland	Loi constitutionnelle – Terre-Neuve	1997	1997-04-21	1997-04-21
RG68	R1002-104-6	1192	Agreement on Social Security – New Zealand (Old Age security Act)	Accord sur la sécurité sociale – Nouvelle-Zélande (Loi sur la sécurité de la vieillesse)	1997	1997-04-23	1997-04-23
RG68	R1002-104-6	1192	Royal Canadian Mint Act (one dollar precious metal coin)	Loi sur la monnaie royale canadienne (pièce de métal précieux d'un dollar)	1997	1997-04-23	1997-04-23
RG68	R1002-104-6	1192	Protocol to the Convention on Social Security – Spain (Old Age Security Act)	Protocole de la Convention sur la sécurité sociale – Espagne (Loi sur la sécurité de la vieillesse)	1997	1997-04-23	1997-04-23
RG68	R1002-104-6	1192	Dissolving Parliament	Dissolution du Parlement	1997	1997-04-27	1997-04-27
RG68	R1002-104-6	1192	Issue of Writs of Election	Émission de brevets d'élection	1997	1997-04-27	1997-04-27
RG68	R1002-104-6	1192	Summoning Parliament to meet	Convocation de la Chambre des communes	1997	1997-04-27	1997-04-27

RG	Arch Ref No.	Vol.	English Title	Titre français	Dates	Date 1	Date 2
RG68	R1002-104-6	1192	Postponing the Summoning of Parliament to meet	Renvoyant la convocation du Parlement	1997	1997-06-19	1997-06-19
RG68	R1002-104-6	1192	Royal Canadian Mint Act (ten cent precious metal coin)	Loi sur la monnaie royale canadienne (pièce de métal précieux de dix cents)	1997	1997-07-23	1997-07-23
RG68	R1002-104-6	1192	Postponing the Summoning of Parliament to meet	Renvoyant la convocation du Parlement	1997	1997-07-29	1997-07-29
RG68	R1002-104-6	1192	Royal Canadian Mint Act (25 fifty dollar precious metal coins)	Loi sur la monnaie royale canadienne (25 pièces de métal précieux de cinquante dollars)	1997	1997-08-20	1997-08-20
RG68	R1002-104-6	1192	Canada Shipping Act, Arctic Waters Pollution Act, and Oil and Gas Production and Conservation Act	Loi sur la marine marchande du Canada, Loi sur la prévention de la pollution des eaux arctiques et Loi sur la production et la rationalisation de l'exploitation du pétrole et du gaz	1997	1997-08-20	1997-08-20
RG68	R1002-104-6	1192	Despatch of Business	Expédition des affaires	1997	1997-08-27	1997-08-27
RG68	R1002-104-6	1192	Second Supplementary Agreement amending the Agreement with respect to Social Security – United States (Old Age Security Act)	Deuxième Accord supplémentaire modifiant l'Accord en matière de sécurité sociale – États-Unis (Loi sur la sécurité de la vieillesse)	1997	1997-09-16	1997-09-16
RG68	R1002-104-6	1192	Royal Canadian Mint Act (four fifty cent precious metal coins)	Loi sur la monnaie royale canadienne (quatre pièces de métal précieux de cinquante cents)	1997	1997-10-20	1997-10-20
RG68	R1002-104-6	1192	Royal Canadian Mint Act (one dollar precious metal coin)	Loi sur la monnaie royale canadienne (pièce de métal précieux d'un dollar)	1997	1997-10-28	1997-10-28
RG68	R1002-104-6	1192	Agreement on Social Security – Hellenic Republic (Old Age security Act)	Accord sur la sécurité sociale – République hellénique (Loi sur la sécurité de la vieillesse)	1997	1997-11-19	1997-11-19
RG68	R1002-104-6	1192	Royal Canadian Mint Act	Loi sur la monnaie royale canadienne	1997	1997-11-19	1997-11-19
RG68	R1002-104-6	1192	Royal Canadian Mint Act (three hundred, one hundred and fifty, seventy-five, and thirty dollars precious metal coins)	Loi sur la monnaie royale canadienne (pièces de métal précieux de trois cents, de cent cinquante, de soixante-quinze et de trente dollars)	1997	1997-11-19	1997-11-19
RG68	R1002-104-6	1192	Royal Canadian Mint Act (five dollars precious metal coin)	Loi sur la monnaie royale canadienne (pièce de métal précieux de cinq dollars)	1997	1997-12-10	1997-12-10
RG68	R1002-104-6	1192	Electoral Boundaries Readjustment Act	Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales	1997	1997-12-15	1997-12-15
RG68	R1002-104-6	1192	Constitution Act (Quebec)	Loi constitutionnelle – Québec	1997	1997-12-19	1997-12-19
RG68	R1002-104-6	1192	Constitution Act (Newfoundland)	Loi constitutionnelle – Terre-Neuve	1998	1998-01-18	1998-01-18
RG68	R1002-104-6	1192	Royal Canadian Mint Act	Loi sur la monnaie royale canadienne	1998	1998-01-19	1998-01-19
RG68	R1002-104-6	1192	Royal Canadian Mint Act (fifteen dollar precious metal coin)	Loi sur la monnaie royale canadienne (pièce de métal précieux de quinze dollars)	1998	1998-01-19	1998-01-19
RG68	R1002-104-6	1192	Royal Canadian Mint Act (three hundred and fifty dollar precious metal coin)	Loi sur la monnaie royale canadienne (pièce de métal précieux de trois cent cinquante dollars)	1998	1998-01-19	1998-01-19
RG68	R1002-104-6	1192	Royal Canadian Mint Act	Loi sur la monnaie royale canadienne	1998	1998-01-19	1998-01-19
RG68	R1002-104-6	1192	Royal Canadian Mint Act	Loi sur la monnaie royale canadienne	1998	1998-01-19	1998-01-19
RG68	R1002-104-6	1192	Royal Canadian Mint Act (one hundred dollar precious metal coin)	Loi sur la monnaie royale canadienne (pièce de métal précieux de cent dollars)	1998	1998-02-09	1998-02-09

RG	Arch Ref No.	Vol.	English Title	Titre français	Dates	Date 1	Date 2
RG68	R1002-104-6	1192	Royal Canadian Mint Act (two hundred dollar precious metal coin)	Loi sur la monnaie royale canadienne (pièce de métal précieux de deux cent dollars)	1998	1998-02-09	1998-02-09
RG68	R1002-104-6	1192	Royal Canadian Mint Act	Loi sur la monnaie royale canadienne	1998	1998-03-02	1998-03-02
RG68	R1002-104-6	1192	Royal Canadian Mint Act (fifty dollar precious metal coin)	Loi sur la monnaie royale canadienne (pièce de métal précieux de cinquante dollars)	1998	1998-03-02	1998-03-02
RG68	R1002-104-6	1192	Convention with Respect to Taxes on Income and on Capital (Canada-United States Tax Convention Act, 1984)	Convention en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (Loi de 1984 sur la Convention Canada – États-Unis en matière d'impôts)	1998	1998-03-02	1998-03-02
RG68	R1002-104-6	1192	Royal Canadian Mint Act	Loi sur la Monnaie royale Canadienne	1998	1998-03-20	1998-03-20
RG68	R1002-104-6	1192	Royal Canadian Mint Act (twenty dollar precious metal coin)	Loi sur la monnaie royale canadienne (pièce de métal précieux de vingt dollars)	1998	1998-03-20	1998-03-20
RG68	R1002-104-6	1192	Administrative Understanding on Mutual Assistance – Second Supplementary Agreement between Canada and the United States of America (Old Age Security Act)	Entente administrative sur l'assistance mutuelle – Deuxième Accord supplémentaire entre le Canada et les États-Unis d'Amérique (Loi sur la sécurité de la vieillesse)	1998	1998-03-20	1998-03-20
RG68	R1002-104-6	1192	Memorandum of Understanding concerning Co-operation and Mutual Assistance in the Administration of Social Security Programmes – United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (Old Age Security Act)	Protocole d'entente concernant la coopération et l'assistance mutuelle en vue de l'administration des programmes de sécurité sociale – Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (Loi sur la sécurité de la vieillesse)	1998	1998-03-20	1998-03-20
RG68	R1002-104-6	1192	Convention on Social Security – United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (Old Age Security Act)	Convention sur la sécurité sociale – Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (Loi sur la sécurité de la vieillesse)	1998	1998-03-20	1998-03-20
RG68	R1002-104-6	1192	Royal Canadian Mint Act (four fifty cent precious metal coins)	Loi sur la monnaie royale canadienne (quatre pièces de métal précieux de cinquante cents)	1998	1998-04-15	1998-04-15
RG68	R1002-104-6	1192	Amending – Canadian Chicken Marketing Agency Proclamation	Modification – Proclamation visant L'Office canadien de commercialisation des poulets	1998	1998-04-15	1998-04-15
RG68	R1002-104-6	1192	Recognition - Natural Disaster	Reconnaissance – Catastrophes naturelles	1998	1998-04-23	1998-04-23
RG68	R1002-104-6	1192	Fire Prevention Week	Semaine de prévention des incendies	1998	1998-05-22	1998-05-22
RG68	R1002-104-6	1192	Agreement on Social Security – Republic of Chile (Old Age security Act)	Accord sur la sécurité sociale – République du Chili (Loi sur la sécurité de la vieillesse)	1998	1998-05-22	1998-05-22
RG68	R1002-104-6	1192	Amending – Proclamation pursuant to Order in Council P.C. 1998-912 – Northwest Territories (Criminal Code)	Modification – Proclamation en vertu du décret C.P. 1998-912 – Territoires du Nord-Ouest (Code criminel)	1998	1998-06-23	1998-06-23
RG68	R1002-104-6	1192	Royal Canadian Mint Act (a fifty, a twenty-five, a ten, a five and a one cents precious metal coins)	Loi sur la monnaie royale canadienne (pièces de métal précieux de cinquante, de vingt-cinq, de dix, de cinq et d'un cents)	1998	1998-08-12	1998-08-12
RG68	R1002-104-6	1192	Avoidance of Double Taxation with Respect to Taxes on Income and on Capital – Switzerland (Old Age Security Act)	Évitement des doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune – Suisse (Loi sur la sécurité de la vieillesse)	1998	1998-09-18	1998-09-18

RG	Arch Ref No.	Vol.	English Title	Titre français	Dates	Date 1	Date 2
RG68	R1002-104-6	1192	Police and Peace Officers' National Memorial Day	Jour commémoratif national des policiers et des agents de la paix	1998	1998-09-25	1998-09-25
RG68	R1002-104-6	1192	Royal Canadian Mint Act (a one cent precious metal coin)	Loi sur la monnaie royale canadienne (pièce de métal précieux d'un cent)	1998	1998-10-16	1998-10-16
RG68	R1002-104-6	1192	Royal Canadian Mint Act (a five dollar precious metal coin)	Loi sur la monnaie royale canadienne (pièce de métal précieux de cinq dollars)	1998	1998-10-16	1998-10-16
RG68	R1002-104-6	1192	Agreement on Social Security – Saint Vincent and the Grenadines (Old Age security Act)	Accord sur la sécurité sociale – Saint-Vincent et les Grenadines (Loi sur la sécurité de la vieillesse)	1998	1998-11-19	1998-11-19
RG68	R1002-104-6	1192	Amending – Proclamation pursuant to Order in Council P.C. 1998-291 (Royal Canadian Mint Act)	Modification – Proclamation en vertu du décret C.P. 1998-291 (Loi sur la monnaie royale canadienne)	1998	1998-11-19	1998-11-19
RG68	R1002-104-6	1192	Government Corporations Operation Act – Federal Bridge Corporation Limited	Loi sur le fonctionnement des sociétés du secteur public – La Société des ponts fédéraux Limitée	1998	1998-12-01	1998-12-01
RG68	R1002-104-6	1192	Royal Canadian Mint Act (a twenty-five cent base metal coin)	Loi sur la monnaie royale canadienne (pièce de métal commun de vingt-cinq cents)	1998	1998-12-23	1998-12-23
RG68	R1002-104-6	1192	Royal Canadian Mint Act (a one dollar precious metal coin)	Loi sur la monnaie royale canadienne (pièce de métal précieux d'un dollar)	1998	1998-12-23	1998-12-23
RG68	R1002-104-6	1192	Royal Canadian Mint Act (a two hundred dollar precious metal coin)	Loi sur la monnaie royale canadienne (pièce de métal précieux de deux cents dollars)	1998	1998-12-23	1998-12-23
RG68	R1002-104-6	1192	Royal Canadian Mint Act (a one hundred dollar precious metal coin)	Loi sur la monnaie royale canadienne (pièce de métal précieux de cent dollars)	1998	1998-12-23	1998-12-23
RG68	R1002-104-6	1192	Royal Canadian Mint Act (a twenty-five cents precious metal coin)	Loi sur la monnaie royale canadienne (pièce de métal précieux de vingt-cinq cents)	1998	1998-12-23	1998-12-23
RG68	R1002-104-6	1192	Visiting Forces Act – Republic of Albania, Republic of Austria, Azerbaijani Republic, Republic of Bulgaria, Republic of Finland, Republic of Georgia, Republic of Kazakhstan, Republic of Moldova, Republic of Slovenia, Kingdom of Sweden, former Yugoslav Republic of Macedoni, Republic of Uzbekistan, Kingdom of Spain	Loi sur les forces étrangères présentes au Canada – République d'Albanie, République d'Autriche, République azerbaïdjanaise, République de Bulgarie, République de Finlande, République de Géorgie, République du Kazakhstan, République de Moldova, République de Slovénie, Royaume de Suède, ex-République yougoslave de Macédoine, République d'Ouzbékistan, Royaume d'Espagne	1999	1999-02-10	1999-02-10
RG68	R1002-104-6	1192	Royal Canadian Mint Act (four fifty cents precious metal coins)	Loi sur la monnaie royale canadienne (quatre pièces de métal précieux de cinquante cents)	1999	1999-02-10	1999-02-10
RG68	R1002-104-6	1192	Royal Canadian Mint Act (a three hundred and fifty dollar precious metal coin)	Loi sur la monnaie royale canadienne (pièce de métal précieux de trois cent cinquante dollars)	1999	1999-02-10	1999-02-10
RG68	R1002-104-6	1192	Royal Canadian Mint Act (two twenty dollars precious metal coins)	Loi sur la monnaie royale canadienne (deux pièces de métal précieux de vingt dollars)	1999	1999-02-10	1999-02-10
RG68	R1002-104-6	1192	Agreement on Social Security – Grenada (Old Age security Act)	Accord sur la sécurité sociale – Grenade (Loi sur la sécurité de la vieillesse)	1999	1999-02-10	1999-02-10

RG	Arch Ref No.	Vol.	English Title	Titre français	Dates	Date 1	Date 2
RG68	R1002-104-6	1192	Supplementary agreement – French Republic – Act to implement conventions for the avoidance of double taxation with respect to income tax	Accord complémentaire – République française (Loi de mise en œuvre des conventions tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôt sur le revenu)	1999	1999-03-03	1999-03-03
RG68	R1002-104-6	1192	Royal Canadian Mint Act (four fifty cent precious metal coins)	Loi sur la monnaie royale canadienne (quatre pièces de métal précieux de cinquante cents)	1999	1999-04-15	1999-04-15
RG68	R1002-104-6	1192	Royal Canadian Mint Act (a three hundred, a one hundred and fifty, a seventy-five, a thirty dollar precious metal coins)	Loi sur la monnaie royale canadienne (pièces de métal précieux de trois cents, de cent cinquante, de soixante-quinze et de trente dollars)	1999	1999-04-15	1999-04-15
RG68	R1002-104-6	1192	Clean Air Day Canada	Journée de l'air pur Canada	1999	1999-04-20	1999-04-20
RG68	R1002-104-6	1192	Canadian Egg marketing Agency (Farm Products Agencies Act)	Office canadien de commercialisation des œufs (Loi sur les offices des produits agricoles)	1999	1999-04-20	1999-04-20
RG68	R1002-104-6	1192	Agreement on Social Security – Republic of Croatia (Old Age security Act)	Accord sur la sécurité sociale – République de Croatie (Loi sur la sécurité de la vieillesse)	1999	1999-05-11	1999-05-11
RG68	R1002-104-6	1192	Agreement on Social Security – Republic of Korea (Old Age security Act)	Accord sur la sécurité sociale – République de Corée (Loi sur la sécurité de la vieillesse)	1999	1999-05-11	1999-05-11
RG68	R1002-104-6	1192	Agreement on Social Security – Republic of Trinidad and Tobago (Old Age security Act)	Accord sur la sécurité sociale – République de Trinité et Tobago (Loi sur la sécurité de la vieillesse)	1999	1999-07-09	1999-07-09
RG68	R1002-104-6	1193	Amending – Convention for the Avoidance of Double Taxation and Prevention of Fiscal Evasion – Republic of Indonesia	Modification – Convention tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune – République d'Indonésie	1999	1999-07-09	1999-07-09
RG68	R1002-104-6	1193	Proroguing Parliament	Prorogation du Parlement	1999	1999-09-18	1999-09-18
RG68	R1002-104-6	1193	Despatch of Business	Expédition des affaires	1999	1999-09-18	1999-09-18
RG68	R1002-104-6	1193	Announcing the assumption of Governor General (Adrienne Clarkson)	Annonçant qu'elle assume les attributions de gouverneur générale (Adrienne Clarkson)	1999	1999-10-07	1999-10-07
RG68	R1002-104-6	1193	Standard Time – Nunavut Territory (Interpretation Act)	Heure normale – Nunavut (Loi d'interprétation)	1999	1999-10-20	1999-10-20
RG68	R1002-104-6	1193	National UNICEF Day	Journée nationale de l'UNICEF	2000	2000-09-06	2000-09-06
RG68	R1002-104-6	1193	Dissolving Parliament	Dissolution du Parlement	2000	2000-10-22	2000-10-22
RG68	R1002-104-6	1193	Issue of Writs of Election	Émission de brefs d'élection	2000	2000-10-22	2000-10-22
RG68	R1002-104-6	1193	Summoning Parliament to meet	Convocation de la Chambre des communes	2000	2000-10-22	2000-10-22
RG68	R1002-104-6	1193	Despatch of Business	Expédition des affaires	2000	2000-12-13	2000-12-13
RG68	R1002-104-6	1193	Supplementary Convention (Act to implement conventions for the avoidance of double taxation with respect to income tax)	Convention complémentaire (Loi de mise en œuvre des conventions tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôt sur le revenu)	2001	2001-04-04	2001-04-04
RG68	R1002-104-6	1193	Standard Time – Nunavut Territory (Interpretation Act)	Heure normale – Nunavut (Loi d'interprétation)	2001	2001-05-23	2001-05-23
RG68	R1002-104-6	1193	Agreement on Social Security – Republic of Slovenia (Old Age Security Act)	Accord sur la sécurité sociale – République de Slovénie (Loi sur la sécurité de la vieillesse)	2001	2001-05-31	2001-05-31
RG68	R1002-104-6	1193	Supplementary Agreement to the Agreement on Social Security – Republic of the Philippines (Old Age Security Act)	Accord supplémentaire à l'Accord sur la sécurité sociale – République des Philippines (Loi sur la sécurité de la vieillesse)	2001	2001-06-14	2001-06-14

RG	Arch Ref No.	Vol.	English Title	Titre français	Dates	Date 1	Date 2
RG68	R1002-104-6	1193	National day of mourning for the victims of the tragedies that took place in the United States of America on September 11, 2001	Jour de deuil à la mémoire des victimes des tragédies qui ont eu lieu au États-Unis d'Amérique le 11 septembre 2001	2001	2001-09-13	2001-09-13
RG68	R1002-104-6	1193	Agreement on Social Security – Eastern Republic of Uruguay (Old Age Security Act)	Accord sur la sécurité sociale – République orientale de l'Uruguay (Loi sur la sécurité de la vieillesse)	2001	2001-12-06	2001-12-06
RG68	R1002-104-6	1193	Chicken Farmers of Canada (Farm Products Agencies Act)	Les Producteurs de poulet du Canada (Loi sur les offices des produits agricoles)	2001	2001-12-06	2001-12-06
RG68	R1002-104-6	1193	Canadian Beef Cattle Research, Market Development and Promotion Agency (Farm Products Agencies Act)	Office canadien de recherche, de développement des marchés et de promotion des bovins de boucherie (Loi sur les offices des produits agricoles)	2002	2002-01-17	2002-01-17
RG68	R1002-104-6	1193	The Golden Jubilee	Le Jubilé d'or	2002	2002-02-05	2002-02-05
RG68	R1002-104-6	1193	Honour the memories of the late Majesty Queen Elizabeth the Queen Mother	Jour de deuil à la mémoire de feu Sa Majesté la Reine Elisabeth la Reine Mère	2002	2002-04-03	2002-04-03
RG68	R1002-104-6	1193	Establishment of Electoral boundaries commissions (Electoral Boundaries Readjustment Act)	Constitution des commissions de délimitation des circonscriptions (Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales)	2002	2002-04-16	2002-04-16
RG68	R1002-104-6	1193	Proroguing Parliament	Prorogation du Parlement	2002	2002-09-16	2002-09-16
RG68	R1002-104-6	1193	Despatch of Business	Expédition des affaires	2002	2002-09-16	2002-09-16
RG68	R1002-104-6	1193	Agreement on Social Security – Australia (Old Age Security Act)	Accord de sécurité sociale – Australie (Loi sur la sécurité de la vieillesse)	2002	2002-12-20	2002-12-20
RG68	R1002-104-6	1193	Agreement on Social Security – Czech Republic (Old Age Security Act)	Accord de sécurité sociale – République tchèque (Loi sur la sécurité de la vieillesse)	2002	2002-12-20	2002-12-20
RG68	R1002-104-6	1193	Agreement on Social Security – Slovak Republic (Old Age Security Act)	Accord de sécurité sociale – République slovaque (Loi sur la sécurité de la vieillesse)	2002	2002-12-20	2002-12-20
RG68	R1002-104-6	1193	Agreement on Social Security – Sweden (Old Age Security Act)	Accord de sécurité sociale – Suède (Loi sur la sécurité de la vieillesse)	2002	2002-03-19	2002-03-19
RG68	R1002-104-6	1193	Protocol amending the Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income – Australia (Act to implement conventions for the avoidance of double taxation with respect to income tax)	Protocole modifiant la Convention en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu – Australie (Loi de mise en œuvre des conventions tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôt sur le revenu)	2003	2003-05-29	2003-05-29
RG68	R1002-104-6	1193	Agreement on Social Security – Israel (Old Age Security Act)	Accord intérimaire sur la sécurité sociale – Israël (Loi sur la sécurité de la vieillesse)	2003	2003-08-25	2003-08-25
RG68	R1002-104-6	1193	Draft representation order to be in force (Electoral Boundaries Readjustment Act)	Force de loi au projet de décret de représentation électorale (Loi sur la révision des limites des circonscriptions)	2003	2003-08-25	2003-08-25
RG68	R1002-104-6	1193	Canada Lands Company Limited (Government Corporations Operations Act)	Société immobilière du Canada limitée (Loi sur le fonctionnement des sociétés du secteur public)	2003	2003-09-16	2003-09-16
RG68	R1002-104-6	1193	Parc Downsview Park Inc. (Government Corporations Operations Act)	Parc Downsview Park Inc. (Loi sur le fonctionnement des sociétés du secteur public)	2003	2003-09-16	2003-09-16

RG	Arch Ref No.	Vol.	English Title	Titre français	Dates	Date 1	Date 2
RG68	R1002-104-6	1193	Agreement on Social Security – Republic of Hungary (Old Age Security Act)	Accord de sécurité sociale – République de Hongrie (Loi sur la sécurité de la vieillesse)	2003	2003-09-16	2003-09-16
RG68	R1002-104-6	1193	Agreement on Social Security – Federal Republic of Germany (Old Age Security Act)	Accord de sécurité sociale – République fédérale d'Allemagne (Loi sur la sécurité de la vieillesse)	2003	2003-11-05	2003-11-05
RG68	R1002-104-6	1193	Proroguing Parliament	Prorogation du Parlement	2003	2003-11-12	2003-11-12
RG68	R1002-104-6	1193	Despatch of Business	Expédition des affaires	2003	2003-11-12	2003-11-12
RG68	R1002-104-6	1193	Despatch of Business	Expédition des affaires	2003	2004-01-07	2004-01-07
RG68	R1002-104-6	1193	Agreement on Social Security – Kingdom of the Netherlands (Old Age Security Act)	Accord sur la sécurité sociale – Royaume des Pays-Bas (Loi sur la sécurité de la vieillesse)	2003	2004-03-26	2004-03-26
RG68	R1002-104-6	1194	A Day of Commemoration of the Great Upheaval	Journée de commémoration du Grand Dérangement	2003	2003-12-19	2003-12-19
RG68	R1002-104-6	1194	Canadian Multiculturalism Day	Journée canadienne du multiculturalisme	2002	2002-11-14	2002-11-14
RG68	R1002-104-6	1194	Constitution Amendment, 2001 (Newfoundland and Labrador)	Modification constitutionnelle de 2001 (Terre-Neuve-et-Labrador)	2001	2001-12-06	2001-12-06
RG68	R1002-104-6	1194	Fire Prevention Week	Semaine de prévention des incendies	1999	1999-04-08	1999-04-08
RG68	R1002-104-6	1194	Fire Prevention Week	Semaine de prévention des incendies	2000	2000-04-10	2000-04-10
RG68	R1002-104-6	1194	Fire Prevention Week	Semaine de prévention des incendies	2001	2001-05-16	2001-05-16
RG68	R1002-104-6	1194	Fire Prevention Week	Semaine de prévention des incendies	2002	2002-04-25	2002-04-25
RG68	R1002-104-6	1194	Fire Prevention Week	Semaine de prévention des incendies	2003	2003-05-14	2003-05-14